

Защита работников здравоохранения и медико-социальной службы от сезонного гриппа

Что такое сезонный грипп?

Эпидемии сезонного гриппа наблюдаются каждый год, обычно в зимний период. Иногда сильную простуду принимают за грипп, однако грипп является гораздо более тяжелым заболеванием чем простуда. Грипп – это очень заразное заболевание, вызываемое вирусом. Симптомы гриппа следующие: температура, озноб, головная боль, мышечные боли, кашель и боль в горле – и поскольку грипп является вирусным заболеванием, антибиотики против гриппа не помогают. Вакцинация проводится, чтобы защитить тех, кто подвержен наибольшему риску.

Даже если в прошлом году Вы переболели гриппом или Вам была сделана прививка против гриппа, это не защитит Вас от гриппа в этом году, т.к. вирусы постоянно меняются, и каждый год производится новая вакцина, соответствующая новым штаммам вирусов.

Кто более всего подвержен риску заражения гриппом?

Любой может заболеть гриппом. Однако грипп протекает более тяжело у пожилых людей и людей с серьезными заболеваниями (в частности, при сердечных заболеваниях или заболеваниях органов дыхания, а также при диабете). Грипп может вызвать осложнения, такие как бронхит и пневмония, при которых может потребоваться госпитализация, а также привести к угрожающему жизни состоянию у людей с проблемами здоровья.

Почему проводится иммунизация работников здравоохранения и медико-социальной службы?

Работники здравоохранения и медико-социальной службы подвергаются повышенному риску инфекции, а вакцинация помогает уменьшить распространение гриппа в медико-социальных учреждениях.

Вакцинация помогает:

- защитить ослабленных пациентов и пользователей медико-социальных услуг, в том числе имеющих какие-либо заболевания, со слабым иммунитетом или ослабленной реакцией на иммунизацию;
- защитить других сотрудников здравоохранения и медико-социальной службы;
- и
- обеспечить эффективность и работоспособность медико-социальной службы посредством минимизации числа персонала, отсутствующего по причине заболевания гриппом.

Кто должен делать прививку против гриппа?

Все работники здравоохранения и медико-социальной службы, которые непосредственно связаны с обслуживанием пациентов в следующих медицинских учреждениях:

- врачебные практики, в том числе стоматологические;
- больницы Национальной службы здравоохранения (NHS);
- частные больницы; и
- дома для престарелых.

Примеры сотрудников, непосредственно связанных с обслуживанием пациентов:

- клинические врачи, акушерки и медсестры;
- парамедики и водители машин скорой помощи;
- терапевты, психотерапевты и рентгенологи;
- персонал, обеспечивающий первичную медицинскую помощь: лечащие врачи, стоматологи, стоматологические медсестры, участковые медсестры, районные медсестры для обслуживания на дому и патронажные медсестры;
- персонал домов для престарелых, который ухаживает за пожилыми людьми;
- сотрудники медико-социальной службы, непосредственно связанные с обслуживанием пациентов; и
- студенты и практиканты медицинской службы и добровольцы, которые работают с пациентами.

Сюда не включен персонал, непосредственно не связанный с обслуживанием пациентов. Однако, в некоторых случаях работодатель может предложить вакцинацию такому персоналу.

Что такое вакцина против гриппа?

Вакцина против гриппа содержит части двух типов вируса инфлуэнцы А и один тип вируса инфлуэнцы В. Вакцина обеспечивает защиту от гриппа только на один год, поскольку вирусы гриппа постоянно меняются. Для обеспечения наилучшей защиты каждый год производится новая вакцина.

Безопасна ли вакцина?

Вакцины сезонного гриппа используются во всем мире и имеют превосходную статистику безопасности. Они производятся в соответствии с ожидаемыми в зимний период вирусами.

В течение двух дней после вакцинации у некоторых людей наблюдается небольшое повышение температуры и мышечные боли, а также может немного болеть рука в месте инъекции. Какие-либо другие побочные эффекты очень редки, и делающие прививки медицинские работники знают, какие меры следует предпринять в таких случаях.

Можно ли заболеть гриппом в результате вакцинации?

Нет. Вакцина не содержит живого вируса, поэтому она не может вызвать грипп. Некоторые люди могут испытывать подобные гриппу слабые симптомы в течение не более 48 часов после прививки, что связано с реакцией их иммунной системы на вакцину, однако такое состояние не является гриппом.

Когда следует делать прививку против гриппа?

Чем раньше сделать прививку против гриппа, тем быстрее будет обеспечена защита. Важно, чтобы каждый год вакцинация проводилась до начала эпидемии гриппа. Вакцинации обычно проводятся в начале октября. Те, кто подлежат вакцинации, должны обратиться к своему работодателю, чтобы им была сделана прививка как можно раньше.

Насколько эффективна вакцина?

Вакцинации против гриппа являются эффективными, но поскольку существует много типов вирусов гриппа, вакцина обеспечивает защиту только от наиболее распространенных вирусов. Кроме того, вакцинация не защищает от кашля и простуды.

Каждую зиму циркулирует много других вирусов, и хотя эти вирусы вызывают подобные гриппу симптомы, они обычно не так опасны, как вирусы гриппа.

Большинство людей, которым была сделана прививка против гриппа, не болеют гриппом. Однако, подобно любой вакцине, прививка не обеспечивает 100-процентной защиты. Из 100 человек, которым была сделана прививка, от 70 до 80 человек будут полностью защищены от гриппа, в то время как у остальных, скорее всего, будут наблюдаться слабые симптомы гриппа.

Как действует вакцина?

Приблизительно через неделю, в течение десяти дней после вакцинации организм человека начинает вырабатывать антитела на вирусы вакцины. Эти антитела обеспечивают защиту против аналогичных вирусов гриппа при контакте человека с такими вирусами.

Вакцинация обеспечивает защиту от гриппа приблизительно на один год.

Кому нельзя делать прививки против гриппа?

Большинству людей можно делать прививки против гриппа. Однако прививки против гриппа нельзя делать тем, у кого наблюдалась в прошлом:

- анафилактическая реакция (серьезная аллергическая реакция, требующая срочного медицинского вмешательства); или
- серьезная аллергическая реакция на куриные яйца.

Делающий прививки медицинский персонал сможет ответить на все Ваши вопросы.

Можно ли делать прививку против гриппа беременным женщинам?

Да. Вакцина против гриппа считается безопасной для беременных женщин. Хотя тем, кому прививки против гриппа делаются только потому, что их работа связана с риском инфекции, обычно не рекомендуется делать прививки в первые три месяца беременности. Грипп повышает риск для здоровья во время беременности, поэтому беременным женщинам, имеющим заболевание повышенного риска, рекомендуется делать прививки против гриппа.

Где работники здравоохранения и медико-социальной службы могут сделать прививку против гриппа?

Им следует обратиться за этой информацией по месту работы в департамент охраны здоровья сотрудников. Те, кто работает в учреждениях первичной медицинской помощи или медико-социальной службы, должны обращаться к своему работодателю.

Примечание для работодателей

Каждый работодатель обязан обеспечить безопасные рабочие условия для сотрудников, которые ухаживают за пациентами/резидентами домов для престарелых. Предлагая сотрудникам, работа которых связана с непосредственным уходом за пациентами/резидентами, вакцинацию против гриппа, работодатель, тем самым, выполняет свои обязательства. Вакцинация персонала также может предотвратить или уменьшить осложнения у пациентов/резидентов, что в противном случае привело бы к увеличению потребности в ресурсах персонала.

Работодатели должны гарантировать доступность вакцинации для своих сотрудников. Необходимо также учитывать потенциальные последствия в тех случаях, когда персонал отказывается от вакцинации.

Что представляет собой свиной грипп, эпидемия которого наблюдается в настоящее время?

Свиной грипп вызывается совершенно новым вирусом, иммунитет к которому имеется у очень небольшого числа людей. Он может появиться в любое время года. Свиным гриппом болеет большее количество людей, чем сезонным гриппом, и он имеет более серьезные симптомы. Вакцинация против сезонного гриппа не обеспечивает защиту против свиного гриппа.

Вакцинация против свиного гриппа сначала будет предлагаться тем, кому она больше всего необходима. Будет выпущена отдельная информация относительно вакцины против свиного гриппа и программы вакцинации.

Брошюра представлена

С этой двуязычной брошюрой можно ознакомиться только на посвященном иммунизации веб-сайте Правительства Уэльской Ассамблеи (Welsh Assembly Government):

www.wales.gov.uk/immunisation

Эта брошюра представлена на следующих языках:

| | |
|--------------------------------------|----------------------------|
| Арабский (Arabic) | Лингала (Lingala) |
| Бенгальский (Bengali) | Польский (Polish) |
| Болгарский (Bulgarian) | Португальский (Portuguese) |
| Китайский (Chinese) | Пунжаби (Punjabi) |
| Чешский (Czech) | Русский (Russian) |
| Персидский (фарси) (Farsi) | Сомалийский (Somali) |
| Французский (French) | Испанский (Spanish) |
| Гуджаратский (Gujarati) | Суахили (Swahili) |
| Хинди (Hindi) | Тагальский (Tagalog) |
| Курдский (Kurdish) / Сорани (Sorani) | Урду (Urdu) / Насх (Naskh) |
| | Вьетнамский (Vietnamese) |

Все запросы по этой брошюре направляйте по адресу:

Health Protection Division
Welsh Assembly Government
Cathays Park
Cardiff CF10 3NQ

Телефон: 029 2082 5397 или 029 2082 5410

© Авторские права Короны, сентябрь 2009 г.
E318 0910